1918 august

AFSENDER
Alf Larsen

MODTAGER
Otto Gelsted

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Dateringsbegrundelse:
Det udaterede brev vedrører de to digte, der også kommenteres i Alf Larsens breve til Uttenreitter 13.8. og 14.8.1918, og det må dateres i ugen før disse breve, da det er skrevet i slutningen af den 14-dages Danmarksrundtur, der nævnes som afsluttet i brevet til Uttenreitter 13.8.

Generel kommentar:
Der hentydes til Otto Gelsteds artikel "Walther Rathenau" i tidsskriftet Tilskueren, aug. 1918.

Afsendersted:
Frederikshavn

Modtagersted:
Kerteminde

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Omtalte personer:
Axel Garde
Walther Rathenau
Poul Uttenreitter

Arkivplacering:
Poul Uttenreitters papirer. Det Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

DOKUMENTINDHOLD

Alf Larsen takker for brev. Han er på vej til Norge, men skynder sig at sende nogle digte til Klingen, skønt de kunne have fortjent en yderligere gennemgang, men han har forstået at det haster. Senere vil han sende noget prosa. Han kommenterer en artikel af Gelsteds om Rathenau og sender sluttelig nogle forklaringer til sine digte.

TRANSSKRIPTION

[på hovedet øverst på arket:]
Kald dem fek. To digte
av Alf L.

Fr.havn torsdag morgen.

Kjære Otto Gelsted,
Tak for dit brev, jeg var paa Vældegaard da jeg fik det, men nu er jeg i Fr.havn paa vei til Norge igjen. Desværre har jeg heller ikke dennegang andet end nogle vers at sende Klingen, de skulde vist ovenikjøbet ha været gjennemgaat lidt nøiere, men nu faar I se, jeg skynder mig at sende dem da jeg hører det dreier sig om septemberhæftet. Hvis Klingen lever og blir bestaaende, hvad jeg haaber, saa har jeg nu som flere gange nævnt en hel del

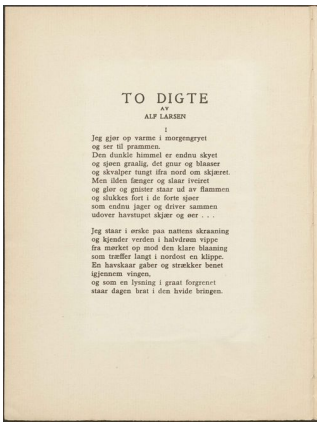
smaaprosa, som jeg tror vilde være meget god. Jeg skal gjøre mit bedste for at faa noget skrevet av, men mit bedste i den retning er som du ved mit værste.
Det var kjedelig jeg ikke kunde komme til Kerteminde denne gang heller, men jeg var kun hernede i 14 dage og var av visse aarsager bundet til Kbh. Jeg haaber du har det godt, Vældegaard skal abbonere paa Fyns Venstreblad og klippe dine anmeldelser ud til mig. Den i Tilskuren om Rathenau var virkelig aldeles udmærket saa lille den var, klar og overlegen, jeg synes ikke du før har skrevet

saa klart og sikkert som der, men jeg har jo ikke set noget av dig paa længe, av prosa da.
Garde erklærte at du ikke hadde taget tilstrækkelig hensyn til Rathenaus laan fra den ældre tyske filosofi, men jeg formoder det var sin kjæphest han der red. Hils Uttenreiter meget fra mig og vær selv hjertelig hilset fra din
Alf Larsen.

i otte dage fra i dag er min adr. Gyldendal Kristiania, derefter Hudø pr Tjømø
(vend!)

Du finder endel norske ord og udtryk i digtene:
"Gjøre opvarme" vil sige at tænde ild, varme betyder baade varme og ild ialmindelighed og baal (eller ildsted) isærdeleshed. Man siger aldrig paa norsk: "kast det i ilden", men "kast det paa varmen.
Gnur vil sige maser, driver paa men i mindre stil, nærmest "aser".
Havskaar er en stor maage, graamaage.
Jeg skulde egentlig ha sendt dig en halv snes stykker til udvalg, men "Julehelg" skulde ogsaa ha nogle og jeg er bange for de blir fornærmet hvis de har været trykt før. De to jeg her sender dig er saavidt jeg kan se de bedste, de andre skal jeg sende dig til
[lodret i venstre margin:] gjennemsyn og mulig avbenyttelse senere.

OMTALTE VÆRKER

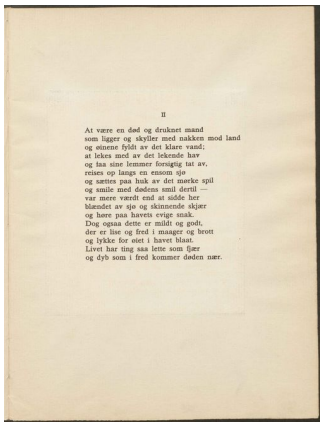


TO DIGTE
AV
ALF LARSEN

I

Jeg gjør op varme i morgengryet
og ser til prammen.
Den dunkle himmel er endnu skyet
og gjøen grnalig, det gnur og blaaser
og skvalper tungt ifra nord om skjæret.
Men ilden fænger og slaar ivei'eret
og glør og gnister staar ud av flammen
og slukkes fort i de forte sjøer
som endnu jager og driver sammen
udover havstupet skjær og øer . . .

Jeg staar i ørske paa nattens skraaning
og kjender verden i halvdrøm vippe
fra mørket op mod den klare blaaning
som træffer langt i nordost en klippe.
En havskaar gaber og strækker benet
igjennem vingen,
og som en lysning i graat forgrenet
staar dagen brat i den hvide bringen.



II

At være en død og druknet mand
som ligger og skyller med nakken mod land
og øinene fyldt av det klare vand;
at lekes med av det lekende hav
og laa sine lemmer forsigtig tat av,
reises op langs en ensom sjø
og sætten paa huk av det mørke spil
og smile med dødens smil dertil —
var mere værdt end at sidde her
blændet av sjø og skimrende skjær
og høre paa havets evige snak.
Dog ogsaa dette er mildt og godt,
der er lise og fred i maager og brott
og lykke for øiet i havet blaat.
Livet har ting saa lette som fjær
og dyb som i fred kommer døden nær.

Klingen I 11-12 aug -sept 1918 s. 3

Klingen I 11-12 aug -sept 1918 s. 4

Fr.havn torsdag morgen.

Kjære Otto Ephraim,

Tak for dit brev, jeg var paa Veddegaard da jeg fik det, men nu er jeg i Fr.havn paa vei til Norge igjen. Derover har jeg heller ikke dennegang andet end nogle vers at sende Klingen, de skulde vist ovenikjøbet ha vært gjennemgaat lidt nøiere, men nu paa - I se, jeg skynder mig at sende dem da jeg haaber det vil vise sig om septemberhæftet. Hvis Klingen lever og blir bestaaende, hvad jeg haaber, saa har jeg nu som flere gange nævnt en hel del

Smaaprosak som jeg for. vilde
var meget god. Jeg skal gjøre
mit bedste for at faa noget
skrevet av, ikke mit bedste i
den retning er som du ved
mit vaske.

Det var kjedelig jeg ikke kunde
komme til Kristeminde denne
gang heller, men jeg var kun
hjemme i 14 dage og var av
visse aarsager bundet til Kbh.
Jeg haaber du har det godt,
Kjedegaard skal abonnere paa
Fyns Venstreblad og klippe dine
annoncer ud til mig. Den
i Fiskaren om Rathenau var
virkelig aldeles udmærket saa
lille Idem var klar og overlegen,
jeg synes ikke du for har skrevet

saa klart og sikkert som der,
men jeg har jo ikke set noget
av dig paa lange, av prosa
da.

Gerde ønsker at du ikke skal
tage tilbørlig hensyn til
Rathenaus laan paa den ældre
type filosofi, men jeg formoder
det var din kyndigste kan
der ved.

Hils Utheneitz mange gange fra
mig og vær selv hjertelig
hilset fra din

Alf Larsen.

I otte dage fra i-dag er min
adr. Eydendal Kristiania, derefter
Hvidø pr Fjøsnø

(vend!)

Du finder endel norske ord og udtryk i digtene:

„Ild opvarme" vil sige at tænde ild, varme betyder baade varme og ild i almindelighed og baal (eller ildsted) i særdeleshed. Man siger aldrig paa norsk i kast ved ilden, men kast ved paa varmen.

„mus" vil sige mase, drive paa men i mindre stil, normalt „ase".

„Vaskeri" er en stor maage, graamaage.

Jeg skulde egentlig ha sendt dig en hel mus stykker til udvalg, men „julehelg" skulde og naa ha nogle og jeg er bange for de blir fornærmet hvis de har været tynkt for. Det to jeg her sender dig i gaar vil jeg kan se de bedste de andre skal jeg sende dig til!